

Protokol o hodnocení bakalářské práce – diplomové práce *)

**Název práce: Vytvoření ilustrací pro knihu Julese Verna
Cesta do středu země**

Práci předložil(a) student(ka): Nicole Dürr

**Studijní obor a specializace: Ilustrace a grafika - Mediální
a didaktická ilustrace**

Hodnocení vedoucího práce

Práci hodnotil(a): Barbara Šalamounová, M.A.

(u externích hodnotitelů uveďte též kontaktní adresu pracoviště)

1. Cíl práce

(uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Am Anfang fand ich, daß es um eine Arbeit aus der Begeisterung an dem ausgewähltem Thema entstehend sich handeln wird, denn die Studentin ist in ihrer Veranlagung lustig, direct, spielerisch und sie wirkte auch verantwortungsbewusst. Leider kam sie schon im fünftem Semester durch ihr persönliches Leben dermasen in Schwanken, daß sie dann leider schwächer wurde und durch ihre unkonzentrierte Arbeit in grosse Unausgeglichenheit kam. Ich hoffte, daß dieses in Sturm gekommene Meer wieder ruhig wird, leider ging die ganze Begeisterung etwas unter bis sie völlig nachgelassen hat und erst dank der Zeitnot wieder etwas hoch kam. Auf Grund desen kam es zu qualitativen Schwankungen, durch einfach zu spät angegangene und stets unkonzentrierte Arbeit, welche nicht die notwendige Zeit um wahrhaft zu reifen, bekam.

Na začátku se zdálo, že půjde o pracovní nasazení z nadšení k vybranému tématu, neboť studentka je svým založením veselá, bezprostřední, hravá a zdála se být vždy zodpovědná. Bohužel se již v pátém semestru nechala roztěkat osobním životem natolik, že se sama dostala do nebezpečné rozkolísanosti. Doufala jsem, že se vlny rozbouřeného moře sklidní, bohužel celé nadšení se jaksí klesalo až zcela polevilo a teprve díky časové tísní se opět zvedlo. Díky tomu došlo ke kvalitativním výkyvům v důsledku pozdě začaté a jistým způsobem nesoustředěné práce, která tak neměla čas skutečně dozrát.

2. Obsahové zpracování

(originalita řešení, náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh atd.):

Die gestalterische Arbeit wurde in einer künstlerischen Auffassung des traditionellen Weges der Buchillustration, die uns zu einer solchen Art von Literatur gut bekannt ist, angegangen. Es ist zwar eine Bachelorarbeit, also auf dem Zwischenposten zum Weg ein wahrer illustrationskünstler zu werden, trotzdem würde man etwas mehr erwarten, da kein Buchverlag die vorgeschriebenen Merkmale des Aussehens definiert hat und somit hatte Nicole das breite Feld des Experimentierens zur Verfügung.

Die Art der Experimente mit Jules Verne's Bücherbearbeitung beschreibt sie selbst in ihrer theoretischen Arbeit als die ihr am nächsten liegende Auffassung.

Man kann natürlich auch den Weg der klassischen Illustration gehen. Bei einer Einstellung zu dem klassischen Illustrieren dieser Art von Buch hätte ich aber eine stärkere Einheit zwischen den schwarz-weißen und den farbigen Zeichnungen, sowohl in der Durchführung selbst und des Konzeptes erwartet.

Die Stärke der einzelnen Illustrationen ist unterschiedlich, manche sind reif und gut, andere blas und keinesfalls maximal durchgeführt. Ausserdem empfinde ich es schade, daß so ein fantasievolles und dickes Buch nur eine sparsame Menge an Illustrationen besitzt und somit deutlich die Mehrzahl an Schrift gegenüber dem Bild vorweist, was ihm nicht steht.

Der Papierumschlag und der Vorspann sind in einer angenehmen farbigen und ideelichen Einheit, doch der direkte Einband des Buches, welches aus einem schwarzen künstlichem Material ist, bringt diese Einheit in Zwiespalt. Es passt nicht nur nicht farbig dazu, sondern auch von der haptischen Seite ist es zu dem Rest der Arbeit unpassend.

Tvůrčí přístup je v duchu tradičního pojetí knižní ilustrace hodící se k takovému literárnímu žánru. Jedná se zde sice o bakalářskou práci, tedy o mezistupeň na cestě ke skutečnému mistru ilustrace, přesto bych očekávala víc, neboť nebylo žádných mantinelů ze strany nakladatelství a tím měla Nicole úplně volné pole působnosti v experimentování. Sama tento netradiční přístup k tvorbě Jules Verne popisuje ve své teoretické části jako jí nejbližší.

Samo sebou lze vykročit i po cestě tradiční ilustrace. Zde bych však očekávala silnější symbiózu mezi černobílou a barevnou ilustrací, jak ve způsobu zpracování tak i v pojetí.

Síla jednotlivých ilustrací je rozdílná, některé jsou zralé, jiné bledé a nedotažené.

Kromě toho pociťuji jistý smutek z nepoměru mezi tolika textovými stranami a takovým sporým množstvím obrázků, což zrovna tomuto žánru nesluší.

Papírová obálka a předsádka jsou v příjemné barevné a ideové symbióze, avšak přímý obal, do kterého je kniha svázána je z černého umělého materiálu a tuto získanou jednotu třští.

Nehodí se ani barvou ani po stránce haptické neladí se zbytkem knihy.

3. Charakteristika a hodnocení formy technické i řemeslné složky práce

Das Buch ist ordentlich ausgeführt, die technische Seite ist nicht zu bemängeln.

Kniha je po stránce řemeslné dobře provedená.

4. Formální náležitosti

(jazykový projev, správnost citací a odkazů na zdroje, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, výběr příloh, atd.):

Die theoretische Arbeit beschreibt sehr detailliert das Leben des Buchautors, es werden ziemlich viele Angaben zum Text aus dem Internet zitiert. Der zweite sehr detaillierte Part ist die Beschreibung der Bearbeitung einzelner Illustrationen von Nicole.

Ein Teil des Textes beschreibt die französischen und englischen Illustratoren von Jules Verne, was dagegen vollkommen fehlt sind die klassischen deutschen und tschechischen Künstler.

In dem Anhang fehlen farbige Bilder was schade ist, denn es geht doch hier um ein Buch bestehend aus einer Mischung schwarz-weißer und farbiger Illustrationen.

Teoretická práce popisuje velmi detailně život autora Julese Verna, je zde značné množství odkazů na citace z internetu. Druhá velká část textu je věnována detailnímu popisu zpracování jednotlivých ilustrací autorky.

Mezitím se nachází část textu, jež se zmiňuje o různých francouzských a anglických ilustrátorech Julese Verna, naprosto chybí jakákoliv zmínka o kterémkoliv klasickém německém či českém ilustrátorovi.

V obrazové části chybí jakákoliv ukázka barevných ilustrací, což vzhledem ke knize složené z černobílých a barevných ilustrací, považují za škodu.

5. Stručný komentář hodnotitele

(rozsah práce, celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, přínos práce pro daný obor):

Da ich als Pädagoge ungeplant zwei gleiche Bücher eines Autoren in der Bachelorarbeit begleitete, kam es unwillkürlich dazu sie gegenseitig zu bemessen. Dabei bleibt mir leider nichts anderes übrig, als zu sagen, daß die tschechische Studentin viel mehr Mühe in diese Arbeit reinlegte und somit auch viel mehr, seitens der Qualität und auch der Quantität, erreichte.

Jelikož jsem neplánovaně doprovázela vznik dvou knížek stejného autora i stejného titulu, bylo nemožné je mezi sebou nepoměrovat a musím zde bohužel konstatovat, že česká studentka vložila do práce nepoměrně více úsilí a tím též více docílila, jak po stránce kvality tak kvantity.

6. Otázky a připomínky na autora práce k bližšímu vysvětlení při obhajobě

(max. 3):

7. Navrhovaná známka

(výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

Gut/ Dobře

Datum: 15.Mai 2012



Podpis: